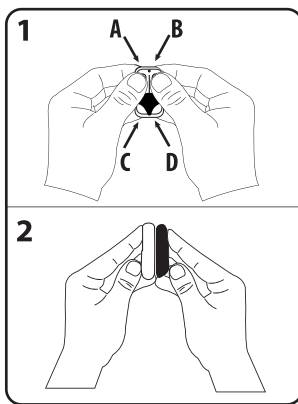


unitronic 4



433,050 ~ 434,790 MHz
5,957 dBm
1 x 12V -27A
(included)
software v1.0



JL2157/UNI20231008

ITALIANO PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE CODICI

1. Premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti A e B del Unitronic 4 finché il led inizia a lampeggiare. (Fig 1)
2. Posizionare il Unitronic 4 ed il radiocomando da duplicare come in figura 2.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto del Unitronic 4 che si desidera memorizzare ed il tasto del radiocomando da duplicare, fin quando il led del Unitronic 4 inizierà a lampeggiare velocemente, segnalando l'avvenuta memorizzazione del codice.

ACQUISIZIONE CODICI SU UN ALTRO TASTO

- Tenere premuto il tasto del Unitronic 4 che si vuole programmare:
- se il led del Unitronic 4 emette un singolo lampeggio rilasciare il tasto ed eseguire la procedura dal punto 2.
 - se il led del Unitronic 4 si accende a luce fissa eseguire la procedura dal punto 1
 - dopo aver memorizzato i codici desiderati uscire dalla modalità apprendimento tenendo premuti i tasti C e D finché il LED del Unitronic 4 inizierà a lampeggiare. Finie programmazione

ENGLISH CODES MEMORIZATION PROCEDURE

1. Simultaneously press and hold in the A and B buttons of the Unitronic 4 until the LED begins to flash. (Fig 1)
2. Position the Unitronic 4 and the remote control to be duplicated as illustrated in the figure 2.
3. Simultaneously press and hold in the Unitronic 4 button that you want to encode and the button on the remote control being duplicated until the Unitronic 4 LED begins to flash quickly, indicated successful memorization of the code.

CODES ACQUISITION ON THE OTHER Unitronic 4 BUTTONS

- Hold in the button of the Unitronic 4 that you want to program:
- if the Unitronic 4 LED flashes once release the button and carry out the procedure from point 2.
 - if the Unitronic 4 LED turns on steady, carry out the procedure from point 1
 - After memorizing the desired buttons, simultaneously press and hold in buttons C and D on the Unitronic 4 until the LED begins to flash quickly, indicating termination of the memorization procedure.

FRAŒAIS PROCÉDURE DE MÉMORISATION DES CODES

1. Appuyez simultanément sur les touches A et B de la Unitronic 4 jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter. (Fig 1)
 2. Placez la Unitronic 4 et la télécommande à dupliquer comme sur le schéma 2.
 3. Appuyez simultanément sur la touche Unitronic 4 que vous souhaitez encoder et la touche de la télécommande à dupliquer, jusqu'à ce que le témoin de la Unitronic 4 commence à clignoter rapidement, signalant ainsi que la mémorisation du code a bien été effectuée.
- ### ACQUISITION DE CODES SUR LES AUTRES TOUCHES DE LA Unitronic 4
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche du Unitronic 4 que vous souhaitez programmer:
- si le témoin de la Unitronic 4 clignote une seule fois, relâchez la touche et suivez les instructions du point 2.
 - si le témoin de la Unitronic 4 reste allumé sans clignoter, suivez la procédure du point 1
 - Après avoir mémorisé toutes les touches désirées, appuyez simultanément sur les touches C e D de la Unitronic 4 jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter rapidement, ce qui indique la fin de la procédure de mémorisation.

DEUTSCH

PROZEDUR ZUR SPEICHERUNG DER CODES

1. Die Tasten A und B von Unitronic 4 drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led zu blinken beginnt. (Abbildung 1)
2. Den Unitronic 4 und die zu verdoppelnde Fernsteuerung wie auf der Abbildung visualisiert positionieren.
3. Die Tasten des gewünschten zu kodifizierenden Unitronic 4 und der zu verdoppelnden Fernsteuerung drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led von Unitronic 4 schnell zu blinken beginnt und die durchgeführte Speicherung des Codes signalisiert wird.

AKQUIRIERUNG DER CODES AUF DEN ANDEREN TASTEN DES Unitronic 4

- Die Taste des zu programmierenden Unitronic 4 gedrückt lassen:
- wenn die Led von Unitronic 4 mit einem einzigen Blinklicht erleuchtet, die Taste los lassen und die Prozedur von Punkt 2 durchführen.
 - wenn die Led von Unitronic 4 ununterbrochen aufleuchtet, führt man die Prozedur von Punkt 1 durch
 - Nachdem Sie die gewünschten Coden programmiert haben, verlassen Sie die Lernensmodalität drückend C und D Tasten bis die Led der Unitronic 4 blinkt. Ende der Programmierung.

ESPAŒOL

PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACI3N DE C3DIGOS

1. Pulsar y mantener pulsados a la vez los botones A y B del Unitronic 4 hasta que el led comience a parpadear. (Fig 1)
2. Colocar el Unitronic 4 en el mando a distancia como en el dibujo 2.
3. Pulsar y mantener pulsados a la vez el botón del Unitronic 4 que se desea codificar y el botón del mando a distancia que se quiere duplicar hasta que el led del Unitronic 4 comience a parpadear rápidamente, indicando la correcta memorización del código.

ADQUISICI3N DE C3DIGOS DE LOS OTROS BOTONES DEL Unitronic 4

- Mantener pulsado el botón del Unitronic 4 que desea programar:
- Si el led del Unitronic 4 realiza un único destello, soltar el botón y seguir el procedimiento del punto 2.
 - Si el led del Unitronic 4 se enciende con luz fija, seguir el procedimiento del punto 1
 - Una vez memorizados los botones deseados, pulsar y mantener pulsados al mismo tiempo los botones C y D del Unitronic 4 hasta que el led comience a parpadear rápidamente indicando el final del proceso de memorización.

PORTUGU3S

PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇ3O DE C3DIGOS

1. Aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas A e B do Unitronic 4 até que o led comece a piscar. (Fig 1)
2. Posicione Unitronic 4 e o rádio-comando a ser copiado como indicado na figura 2.
3. Aperte e mantenha apertada ao mesmo tempo a tecla do Unitronic 4 que deseja codificar e a tecla do rádio-comando a ser duplicado ou seja copiado, até que o led do Unitronic 4 começar a piscar rapidamente, para sinalizar que a memorizaç3o do código foi efetuada.

DO Unitronic 4

- Mantenha apertada a tecla do Unitronic 4 que se deseja programar:
- se o led do Unitronic 4 piscar somente uma vez desaperte a tecla e efetue o procedimento do item 2.
 - se o led do Unitronic 4 acende-se com luz fixa efetue o procedimento do item 1
 - Depois de ter memorizado as teclas desejadas aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas C e D do Unitronic 4 até que o led comece a piscar rapidamente a indicar o término do procedimento de memorizaç3o.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαδικασία απομνημόνησης κωδικών

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα A και B του Unitronic 4 μέχρι το led να αρχίσει να αναβοβλίνει. (Σχήμα 1)
 2. Τοποθετήστε το Unitronic 4 και το τηλεχειριστήριο που θέλετε να αντιγράψετε κατά την εικόνα
 3. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα το πλήκτρο του Unitronic 4 που επιθυμείτε να κωδικοποιήσετε και το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου προς αντιγραφή, μέχρι το led του Unitronic 4 να αρχίσει να αναβοβλίνει γρήγορα, σηματοδώνοντας την πραγματοποίηση της αποθήκευσης του κωδικού.
- ### ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΕ ΑΛΙΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΤΟΥ Unitronic 4
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του Unitronic 4 που θέλετε να προγραμματίσετε:
- αν το led του Unitronic 4 εκπέμπει ένα απλό φωτισμό απελευθερώστε το πλήκτρο και εκτελέστε την διαδικασία από το σημείο 2.
 - αν το led του Unitronic 4 ανάβει με σταθερό φωτισμό εκτελέστε την διαδικασία από το σημείο 1
 - Αφού αποθηκεύσετε τα επιθυμητά πλήκτρα πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα C και D του Unitronic 4 μέχρι το led να αρχίσει να αναβοβλίνει γρήγορα υποδεικνύοντας το κλείσιμο της διαδικασίας απομνημόνησης.

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Kon.El.Co spa

Dichiara che: il dispositivo Unitronic 4 è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/05/EC

Documentazione conservata presso:
Kon.El.Co spa

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia.

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

Kon.El.Co spa.

Declares that: the Unitronic 4 device, The product complies with essential requirements of Directive 1999/5/EC. Documentation kept at: Kon.El.Co spa

Warranty

This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee.

FRANÇAIS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Kon.El.Co spa.

Déclare que : le dispositif Unitronic 4, Le produit est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/EC. Documentation maintenue à: Kon.El.Co spa

Garantie

Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie.

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Kon.El.Co spa.

Erklärt, dass: das Gerät Unitronic 4 Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC. Dokumentation gehalten bei: Kon.El.Co spa.

Garantie

Dieses Produkt wird von einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum hinsichtlich Herstellungsmängeln gedeckt. Alle aus anderen Gründen hervorgerufenen Schäden sind nicht gedeckt. Bei einer Reparatur im Rahmen der Garantie ist ein Kaufbeleg zusammen mit dem Reparaturauftrag vorzulegen.



Il radiocomando di questo apparecchio funziona con batterie che rientrano nella direttiva Europea 2013/56/UE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Nel caso in cui la batteria non può essere rimossa dall'utente, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio rimuovendo la batteria. Un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

The remote control of this appliance works with batteries that fall under the European directive 2013/56/UE and that cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local regulations regarding the separate collection of batteries. In case the battery cannot be removed by the user, the recovery and recycling centers can carry out the disassembly by removing the battery. Proper disposal allows you to avoid negative consequences for the environment and health.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Kon.El.Co spa

Declara que: el dispositivo Unitronic 4, El producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

Documentación conservada en: Kon.El.Co spa

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía.

PORTUGUÉS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Kon.El.Co spa

Declara que: o dispositivo Unitronic 4, O produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC. Documentação mantida em: Kon.El.Co spa

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Kon.El.Co spa

Δηλώνει ότι: η συσκευή Unitronic 4, Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/5/EC. Τεκμηρίωση τηρείται στην: Kon.El.Co spa

Εγγύηση

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημία που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης.

Ai sensi del D.L. di recepimento della direttiva 2002/95/CE, la Kon.El.Co spa in qualità di fornitore del prodotto da la seguente informativa: E' fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio all'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio ed altre forme di recupero a mezzo delle misure adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dal sottoindicato simbolo.

In compliance with the Legislative Decree adopting the directives 2002/95/CE, the Kon.El.Co spa being a supplier of the product, issues the following information: It is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human health due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same; therefore, every electronic equipment sold shall be subject to the issue of the present information and shall be marked with the symbol indicated below.